

LA QUOTIDIANA

FMR Fundaziun Medias Rumantschas, Via da Masans 2, 7000 Caira, 081 544 89 11, redacziun@fmr.ch



Scola Sagogn: cumià e cumenzament
A Sagogn han ins organisà ina festa per la fin da la scola autonoma e l'entschatta d'ina epoca nova. **Pagina 3**



Saut vespertin a Laax
Riikka Läser ed Ivo Bärtsch han preschentà sonda saira a Laax ina curta coreografia da saut contemporan a la riva dal Lag Grond. **Pagina 5**

FMR FUNDAZIUN
 MEDIAS
 RUMANTSCHAS
südostschweiz

SURSELVA

103 000 ein stai ellas tschemas

La vischnaunca da Laax ha investau ils onns da corona en ina nova attracziun. Avon in onn han ins inaugurau la senda da tschemas. Quella ha retschert il num turistic «Senda dil Dragon». La passarella cun 138 punts schai sin combas-lenn ed ha ina lunghezza da 1560 meters. Igl ei il pli liung implont da tal gener dil mund. Cun quei argument ha el tratg gl'empren onn da menaschi 103 000 visitaders. La gruppa Arena Alva ha affittau gl'implont ed ei responsabla pil menaschi. Naven dall'entschatta han ins quintau ch'ins stoppi adattar ed optimar l'attracziun. Sco quei ch'il commember dalla direziun dall'Arena Alva, *Reto Poltera*, conferma, ei quei lu era il cass. (fmr/abc) **Pagina 3**

SURSELVA



La processiu da bellezza aura da stad.

FOTO AUGUSTIN BEELI

Perdanonza a Pigniu

Ier ha il vitg da Suworow giu sia perdanonza. Ils da Pigniu ein s'entupai, biars ch'ei carschi si leu ni ch'han ina relaziun da famiglia, ein returnai per separticipar alla fiasta ecclesiastica. La Societad da musica d'Andiast ha embelliu quella, en baselgia ha il pievel cantau la canzun da s. Valentin e sur *Thomas Arzewski* ha rendiu attent che sogn Valentin hagi operau en quei liug avon ch'el seigi ius vinavon e daventaus a Passau el sid dalla Baviera uestg e patrun da quei marcau. Era la pli pinga uniun dalla vischnaunca Ilanz/Glion ei stada en acziun da perdanonza. Treis giuvens e duas giuvnas ein dapresent commembras dall'Uniun Veptga. Igl ei l'uniun ch'ei resortida 1975 dalla cumpignia da mats da Pigniu. Duront gl'alzar si dalla messa han ins udiu ora el liber duas gadas ina detonaziun. L'uniun Veptga ha mess en funcziun il canun da Pigniu. La tradiziun orala raquenta ch'ei seigi in canun che l'armada da Suworow hagi schau anavos. Quella supposiziun ei denton mo ina legenda. (fmr/abc) **Pagina 5**

GRISCHUN CENTRAL

En regurdientscha da l'artist da Stierva

Ils 18 da fanadur èsi 30 onns dapi che l'artist Ludwig Demarmels è mort. Enconuschent era el cunzunt per sias picturas cun ieli. Dacurt ha gi lieu la radunanza generala da l'uniun che promova e tegna en regurdientscha las obras da l'artist da Stierva. Quest onn stat in'excursiun a Tavau sin il program – in lieu impurtant per Ludwig Demarmels. A la radunanza generala è er vegnì tematisà la difficultad da chattar novas commembras e novs commembers per l'uniun. (fmr/sb/gns) **Pagina 8**



FOTO MARKO MILOSEV/FOTO TAIŠCH

Star a «Plaz» e chantar

Passa 2500 personas han chattà questa fin d'emna la via a Zuoz per participar al segund Festival da la chanzun rumantscha. Durant trais dis e tar cundiziuns idealas è vegnì chantà, cumponì, concertà, sunà e stà da cumpagnia.

MARTIN CAMICHEL/FMR

Questa fin d'emna s'ha il minz istoric da Zuoz transfurmà per trais dis en in areal da festa. Dapertut è vegnì chantà – sin Plaz, en chasas ed en baselgias. In program accompagnant ha procurà per divertiment per tut las generaziuns. Concerts, lavuratori, chant spontan, vernissaschas e referats – a Zuoz èn vegnids celebrads blers aspects da la chanzun rumantscha. In dals highlights musicals da la sonda è segir stà in experiment che *Gianna Olinda Cadonau* ed il cumponist *Ruedi Lutz* han fatg. La finamira è stada da scriver en in'ura ina nova chanzun per chor maschadà sin basa dad ina poesia da l'autura *Gianna*

«Nus avain puspè pudì dar oxigen a la chanzun rumantscha.»

Curdin Linsel,
 president dal comité d'organisaziun

Olinda Cadonau. Suentier 51 minutas è la chanzun stada cumponida e var trais uras pli tard ha in chor ad hoc chantà la nova cumposiziun sin piazza da scola. La dumengia suentermezdi è lura stada la premiazun da la concurrenza da cumposiziun, in ulteriur punct culminant. Cun 49 cumposiziuns inoltradas èn stadas bleras obras en cursa. La bilantscha dals organisaturs dal festival è en mintga cas stada positiva la dumengia saira. *Curdin Linsel*, il president dal comité d'organisaziun: «Igl è stà in eveniment nunemblidivel – pertugant aura, il chant e la cumpagnia. Cun tut ils genres da musica che nus avain udi qua a Zuoz, avain nus puspè pudì dar oxigen a la chanzun rumantscha.» **Pagina 7**

«Jau n'hai gia daditg betg pli fatg talas risadas.»

Era las Rumantschas ed ils Rumantschs èn stads da la partida a l'Europeada en Austria. Ed han gi il gaudi. – Pagina 2



10027



Servetsch d'abunents e da
 distribuziun: tel. 0844 226 226
 mail: abo@somedia.ch



Sonda saira ha era Chiara Jacomet chantà en il Globe dal Lyceum.



Sin piazzas e giassas en il center da la vischnanca da Zuoz han furmaziuns musicalas (qua ils Jauers Arno ed Aldo) rendì omagi al chant rumantsch.



Il president da l'Unìun la chanzun rumantscha, Clau Scherrer (segund da dretg) – ensemen cun il comité d'organisaziun dal festival a Zuoz (da san.): Jachen Prevost, Arno Felix e Curdin Lansel.

La pitschna deliberaziun a Zuoz

A Zuoz è vegnì chantà a tut pudair questa fin d'emna al segund Festival da la chanzun rumantscha. In'attenziun speziala ha survegnì il chant avert e da cumpagnia: ina deliberaziun suenter dus onns corona.

Gia l'emprima ediziun dal Festival da la chanzun rumantscha, il mars 2019 a Trun, era stada in success. La segunda ediziun ha già lieu ussa, trais onns pli tard, tar temperaturas pli chaudas a Zuoz. Il comité d'organisaziun ha perquai prenià la chaschun per laschar chantar «spontanamain» ed openair gist en plirs lieus en il center da Zuoz, sin piazzas ed en curtins, en giassas e streglias, cun accompagnament d'instruments u a-capella. Quest

chant spontan ha furmà il fil cotschen durant ils trais dis dal festival.

In ventil per il chant da cumpagnia

Il program a Zuoz è stà ordvart multifar – quels e quellas che aman la chanzun en segir e franc vegnids sin lur custs. Dal chant en famiglia a las bands da rock e pop, dals chors virils al chant da jazz, dal chant da la rena-

schientscha al chant patriotic u viril. Sco in veritabel ventil – suenter dus onns da restricziuns pandemicas – s'ha mussada l'idea da dar spazi al chant spontan, al chant avert e da cumpagnia. Uschia è vegnì chantà cun gust e fervenza questa fin d'emna a Zuoz, saja tar il «Chaunt avert» en in hotel ubain suenter mesanotg anc en la tenda da festa sin il Plaz. Sa chapescha è lura era «La Montanara» strasunada tras la notg engiadinaisa. (fmr/dat)



La baselgia da San Luzi amez Zuoz è stada in dals centers da la segunda ediziun dal Festival da la chanzun rumantscha.



Il Plaz a Zuoz ha purschi la culissa ideala per ina part dal program dal segund Festival da la chanzun rumantscha.

FOTOS DOMINIC POHLE/RTR E MARKO MILOSEV/FOTO TAI SCH



Numerusas furmaziuns da chors d'uffants èn sa preschentas a Zuoz al festival.



Cun fluras ha il president dal comité d'organisaziun, Curdin Lansel, avert venderdi il festival.



Era la gruppa ladina Ganes ha concertà la sonda saira en in rom pli intim – ensemen cun Chiara Jacomet/Pascal Dittli, la band Prefix e Gianni Tschennett & Oak en il Globe dal Lyceum.

Oxigen per la chanzun rumauntscha

Il minz da Zuoz s'ho quista fin d'eivna passada transmüdo in ün areal da festival: que es gnieu chanto, tadlo e sto in cumpagnia – ün program accompagnant cun occurrenzas e concerts ho pissero cha passa 2500 personas haun visito il Festival da la chanzun rumauntscha. Cün bgers geners da musica ho il festival pudieu spordscher qualchosa per mincha generaziun.

MARTIN CAMICHEL/FMR

Cuort auz l'avertüra dal Festival da la chanzun rumauntscha ho que in venderdi zievamezdi auncha do ün pitschen temporel. Ma a partir da lo d'eira be auncha ün'ora da pompa – scu schals organisatuors vessan reservo ils trais pü bels dis da l'an pel festival. Zieva l'avertüra e divers concerts ho in venderdi saira gieu lö la vernissascha dal nouv cudeschin da chaunt da l'Uniuin dals Grischs. Cün ün chaunt aviert i'l Hotel Engiadina ho il prüm di dal festival piglio sia fin.

In sanda bunura s'haun alura las famiglias pudieu parteciper ad ün lavuratori cun böt d'animer e da promouer il chaunt in famiglia. Ün dals highlights dal program da la sanda es però sto l'experimaint musical cha *Gianna Olinda Cadonau* e *Ruedi Lutz* haun fat al zievamezdi i'l Zuoz Globe. In ün'ura ho il cumponist scrit üna chanzun cul text d'üna poesia da la poetessa rumauntscha. I'l fratemp haun sün diversas plazzas i'l minz gieu lö concerts da furmazions rumauntschas.

Üna chanzun nascha

Ün dals böts principels dal festival es dad ingrandir il repertoire da chanzuns rumauntschas. Sper la concorrenza da cumposiziun – chi ho gieu lö in dumengia zievamezdi per quist scopo – es in sanda eir naschida üna chanzun a Zuoz. Ün'ura temp, ün clavazin, üna poesia ed ün cumponist – que d'airan las premissas da l'experimaint cha *Gianna Olinda Cadonau* e'l cumponist *Ruedi Lutz* haun fat.

Tuots duos nun haun auncha më fat part d'üna tel'ideja, nu s'haun auz auncha më vis, ma tuots duos d'airan fich avierts per la sfida. *Gianna Olinda Cadonau* ho scu prüm prelet sia poesia. Causa cha *Ruedi Lutz* nu discuorra rumauntsch, ho'la fat üna versiun tudas-cha da la poesia. «Eau d'he aposta fat üna versiun tudas-cha, dimena üngüna traducziun dal text. Uschè d'he pruvo da der la listessa atmosfera a la poesia», ho dit *Gianna Olinda Cadonau*.

In seguit ho il cumponist piglio qualche plects e'ls ho pruvo da der tuns e melodias. Eir il public s'ho pudieu parteciper activmaing cun tscherner l'atmosfera da la chanzun e cun chanter tschertas passaschas da la nouva cumposiziun. *Ruedi Lutz* ho cumponieu per mincha strofa da la poesia egnas melodias e las ho notedas diretamaing. Grazcha ad ün beamer ho il public pudieu vzair cu cha la partitura nascha.

Chatter las güstas melodias

«Normelmaing suni adüna be sulet in mia chambra a cumponer. Que es eir per me qualchosa insolit cha tuots guardan tiers», ho dit *Ruedi Lutz*. El ho adüna darcho declaro che ch'el fo, zieva as ho'l darcho pers i'l muond da las melodias e da la musica. El ho suno e tschercho motifs adatts per la nouva cumposiziun. *Gianna Olinda Cadonau* ho traun-



In venderdi saira ho gieu lö ün chaunt aviert cun sustegn musical d'üna gitarra ed üna gìa.

FOTOS MARKO MILOSEV/FOTO TAISSCH

teraint quinto davart sia ispiraziun e sia lavur, il cumponist d'eira i'l fratemp vi da noter la partitura u vi d'adatter il töch. «Hai, quist cò es que», as ho adüna darcho udieu a dir al cumponist, sch'el ho chatto üna melodia adattada.

Zieva mincha tact ho *Ruedi Lutz* pudieu pruver oura cun sustegn dal public musical cu cha la nouva melodia tuna: vuol dir cha las partecipantas e'ls partecipants haun let las notas dal beamer e chanto be subit a quatter vuschs. Uschè s'ho zieva 51 minuts furneda pass per pass üna nouva chanzun. In seguit ho il public auncha pudieu fer dumandas – e *Ruedi Lutz* ho declaro cu ch'el es gnieu a tschertas melodias. Eir cumbinaziuns da tuns ed armonias per crear üna tscherta atmosfera ho'l declaro.

Ad hoc

L'experimaint es gratagio e zieva bundant ün'ura lavur concentrada ho *Ruedi Lutz* mno il manuscrit illa cuort da la Chesa Robbi. Lo as vaiva drizzo aint *Luzius Hassler* cun sieu computer ed ün clavazin electronic. Interessentas ed interessants haun gieu la pussibiltà da guardar e tadler cu ch'el scriva giò cul computer manuscrits e tils metta in net. Eir la nouva chanzun ho'l not. E quart auz las tschinch as vaiva chatto ün chor ad hoc per la trener. Bundant trais uras zieva cha la chanzun d'eira gnida scritta i'l Zuoz Globe, l'ho il chor rapreschanteda sün piazza da scoula.

Dal Globe sün Plaz

La sanda saira ho il muond rumauntsch dal rock e pop gieu concerts i'l Zuoz Globe e pissero per divertimaint per las generaziuns pü giuvas. Il-la baslgia *San Luzi* haun parallelmaing ils ultims chors auncha gieu lur concerts. Traunter oter ho eir il *Cantus Firmus Surselva* chanto chanzuns dals *Unicats Sweelinck*. Que's tratta da chanzuns notedas i'l 18avel tschientiner a Zuoz. Fin aint per la not es auncha gnieu sto da cumpagnieu e chanto illa tenda da festa sün Plaz.

Il grand finel

In dumengia ho alura gieu lö ün cult divin sut l'insaina dal chaunt rumauntsch religius. Zieva gianter sun gnidas rapreschantedas chanzuns da la concorrenza da cumposiziun. Cün ün chaunt cumünavel ed ün act finel es il seguond Festival da la chanzun rumauntscha a Zuoz alura ieu a fin.

Il comité d'organisaziun po guardar inavous sün ün festival cun success: «Nus essans fich cuntaints scu cha tuot es ieu. Que d'eira ün evenimaint inschmanchabel e que da l'ora no, dal chaunt no e da la cumpagnia no. Cün tuot ils geners cha vaivans cò a Zuoz, vaina pudieu der darcho ün pöin oxigen a la chanzun rumauntscha, ho dit *Curdin Lansel*, president dal comité d'organisaziun a la fin dal Festival da la chanzun rumauntscha 2022. Il prossem festival varo lö l'an 2025 in Lumnezia, scu ch'ad es gnieu dit in dumengia a Zuoz.

Partecipaziun da record

Avaunt trais ans, tar la prüma concorrenza a Trun, d'airan gnidas inoltredas 35 chanzuns. Per la concorrenza da cumposiziun dal seguond Festival da la chanzun rumauntscha dal 2022 ho que do ün grand interess ed üna partecipaziun da record cun 49 cumposiziuns inoltredas.

Üna part essenziela dal festival es sto da promouer cumposiziuns novas per cors rumauntschs. Perque ho il comité d'organisaziun invido a cumponistas ed a cumponists da crear cumposiziuns per inrichir la spüerta.

Quellas cumposiziuns sun alura gnidas valütadas d'üna giuria professionela e preschantedas düraunt il festival. Eir il public ho pudieu der ün premi per sia chanzun favurita da mincha categoria. Tuot las cumposiziuns as scumpartan süllas seguaintas categorias: 13 chanzuns per chor d'iffaunts, 23 chanzuns per chor maschdo, 13 chanzuns per chor viril.

Las seguaintas cumponistas e'ls seguaints cumponists haun guadagnato ün premi i'l ram da la concorrenza:



Las victuras e'ls victuors da la concorrenza da cumposiziun 2022.

FOTO RTR/DOMINIC POHLE

Cor masdo

1. premi: *Cyrrill Schürch* (cun la chanzun «FLURAS»)
2. premi: *Flavio Bundi* (cun la chanzun «EI PLUSCHIGNA»)
3. premi: *Thomas Tschuor* (cun la chanzun «O EN»)

Premi dal public: *Helena Reisp* (cun la chanzun «I CHATSCHA DI»)

Cor d'iffaunts

1. premi: *Jan van der Roost* (cun la chanzun «MIU MINMIN»)
2. premi: *Cyrrill Schürch* (cun la chanzun «I CHATSCHA DI»)

3. premi: *Claudio Simonet* (cun la chanzun «IL GIAT»)

Premi dal public: *Nina Mayer* (cun la chanzun «Mamma»)

Cor viril

1. premi: *Christoph Cajöri* (cun la chanzun «DA CAPO»)
2. premi: *David Lang* (cun la chanzun «LA PRÜM' AMUR»)
3. premi: *Flavio Bundi* (cun la chanzun «HIMNI ALLA PRIMAVERA»)

Premi dal public: *Flavio Bundi* (cun la chanzun «HIMNI ALLA PRIMAVERA»)

SAN MUREZZAN

Il nouv contrat culla destinaziun pür l'an 2024

L'an 2020 vaiva la vschinauncha da San Murrezzan desdit la cunvegna da prestaziun culla destinaziun Engiadina San Murrezzan Turissem sülla fin dal 2022. Il böt d'eira dad elavurer ün nouv contrat plü efficaciz e pü favuraivel per San Murrezzan. Quista prümaivair ho il cussagl cumünel alura decis da na pü prolunger la cunvegna e dad insomma sortir da la destinaziun turistica. La realisaziun da la nouva fuorma da collavuraziun dovra dapü temp. Scu ch'al suprastant *Martin Berthod* ho infurmo gövgia passa il cussagl cumünel dess perque l'an 2023 esser ün an transitoric. La cunvegna actuela vess da valair in üna fuorma ligermaing adattada. Il nouv contrat dess alura ir in vigur principi da schner 2024.

A listess mumaint ho *Martin Berthod* eir infurmo il parlamaint da San Murrezzan cha'l directur da San Murrezzan Turissem, *Adrian Ehrbar*, hegia decis da banduner l'organisaziun sülla fin da quist an. (rtr/fmr)

SAN MUREZZAN

Decisiun davart il nouv lö pella chesa da scoula vegn il 2023

La populaziun da San Murrezzan dess decider davart il lö futur da la nouva chesa da scoula. Que ho decis la suprastanza cumünela. La nouva chesa da scoula dess gnir realisada ubain sün l'areal *Grevas* u sül pro da polo. Que resulta da divers lavuratori cun experts e culla cumischiu, scu cha la vschinanca ho scrit venderdi passo in üna comunicaziun als meds da massa. La decisiun definitiva vegna lura tratta i'l prüm quartal da 2023. In ün prossem pass vessan da gnir realisos trais stüdis da realisabilitè.

Il böt füss da surlascher la decisiun finala alura a la populaziun. La prümaivair chi vain es prevista üna votaziun consultativa. Avaunt duos ons vaiva il parlamaint da San Murrezzan refüso da tratter la missiva davart ün credit da planisaziun per la nouva chesa da scoula sül areal *Grevas* – cun la pretaisa da definir il prüm il lö per la nouva scoula e la grandezza da quella auz cu planiser. (rtr/fmr)

SCUOL



A l'entrada da Scuol, pro'l spartaviis chi maina sül cumünet da la Reka, haja dat in sonda passada ün accidaint. FOTO POLIZIA CHANTUNALA

Surpassà e collidà

Sonda davomezdi haja dat ün accidaint stradal a Scuol – tanter ün töf ed ün auto. Lapro es il töffist gnü fer mez greiv, sco cha la Polizia chantunala ha communicà.

Il töffist austriac d'eira da viadi intuorn las 14.00 sülla via principala da Nairs in direziun Scuol. Cuort avant il spartavia chi maina sül cumünet da la Reka ha il töffist surpassà üna colonna. Al listess mumaint ha ün'automobilista – chi's rechataiva illa colonna – vulgü sviar sü vers schestra in direziun dal cumünet da la Reka. Pro la collisiun frontala tanter ils duos veiculs s'ha fer il töffist. Plüssas personas sun statts perdütts da l'accidaint ed han pudü spordscher prüm agüd. La Rega ha svola il töffist fer i'l ospidal a Samedan. L'automobilista es gnüda trasportada – cun pitschnas feridas – i'l ospidal a Scuol. La Polizia chantunala fa inquisiziuns davart l'andamaint da l'accidaint. (cdm/fmr)

SAN MUREZZAN

Dumanda da fabrica per «Serletta Süd»

Passa ses ans zieva l'appruvaziun dal proget «Serletta Süd» a San Murrezzan ho la possessura inoltro la dumanda da fabrica. Sülla areal es previs ün nouv grandhotel ed ün stabilimaint da clinica. Que scriva la possessura, la *Chris Silber* San Murrezzan SA. 128 chambras e set suitas sajan planisesas aint il hotel da la classa superiura. E la possessura scriva eir ch'al proget correspuonda al plan directiv *Serletta* cha'l Tribunal federal vaiva approvo. Tenor els saja il proget üna contribuziun importanta per svilupper inavaunt la regiun turistica Engiadina-San Murrezzan. Il 2015 vaiva il suveran da San Murrezzan dit da *SCHI* al plan d'utilisaziun. Ed avaunt ün an vaiva il Tribunal federal refüso il recuors cunter la planisaziun, inoltro impustüt dals chantunais da «Serletta Süd». (rtr/fmr)